

Uvodna bilješka

Katarina Kolega, urednica

# TEHNIKA MIHAILA ČEHOVA U PRAKSI



O glumačkom umijeću, tehnikama i tajnama kojima se glumac koristi kako bi što bolje utjelovio lik koji tumači, vrlo se rijetko govori i piše. Na naš jezik prevedeno je tek nekoliko praktičnih knjiga, među kojima je i *Glumcu. O tehnicu glume* Mihaila Čehova koja je prije godinu dana doživjela svoje drugo izdanje. Knjigu, dakle, mnogi imaju, no pitanje je jesu li svi glumci primijenili opisane vježbe, a među čitateljima izvan glumačke struke sigurno nema mnogo njih koji su se tehnikom i praktično bavili. Iako Čehov u knjizi vrlo detaljno opisuje svaku vježbu, njezinu važnost i svrhu te proces rada na pojedinom književnom djelu, nameću se mnoga pitanja poput kako to uistinu djeluje u praksi, je li tehnika uistinu tako učinkovita i na koji način.

Na početku knjige u *Pismu čitatelju* Čehov upravo o tome govori: „Na mnoga pitanja koja se mogu pojaviti u vašim mislima o svakom pojedinom poglavlju, dok čitate ovu knjigu ili pošto je već pročitate, najlakše bi se moglo odgovoriti praktičnom primjenom vježbi koje su u njoj propisane.“<sup>1</sup>

To jest i svrha ovoga temata – istražiti koja je praktična primjena tehnike u konkretnom radu na ulozu ili u režiranju predstava. Podučavateljice tehnike, glumice i profesorice Suzana Nikolić i Cintija Ašperger otkrivaju zbog čega im je tehnika promijenila živote, kako im pomaže pri utjelovljenju pojedinih likova te opisuju proces rada sa studentima. Uz prakticiranje tehnike Mihaila Čehova, nude i zanimljiv uvid u podučavanje glume na Akademijama u Zagrebu, Šangaju i Torontu.

Njihovi učenici (koji su pohađali radionice u Grožnjanu), glumac Denis Bosak i redatelj Lovro Krsnik, na početku su svoje umjetničke karijere, a znanje tehnike primjenjuju u svojem radu – Denis u radu na ulogama,



a Lovro u radu s glumcima. Svoja su iskustva za ovaj temat prenijeli i na papir.

U 21. stoljeću sve je više „bakljonoša“ koji prenose Čehovljevi plam, samim time postoje mnogi znanstveni radovi o njegovoj tehnici, životu i radu, međutim, nisu prevedeni na hrvatski.

Tu prazninu ispunit ćemo ulomkom iz knjige *Ritam prostora i zvuk vremena. Glumačke tehnike Mihaila Čehova u 21. stoljeću* Cintije Ašperger.

Ozana Iveković u svojem osvrtu uspoređuje prvo i drugo izdanje knjige *Glumcu. O tehnicu glume*, a osim toga, svjesna nedostatka stručne literature o glumi na hrvatskom jeziku, nudi pregled najvažnijih prevedenih knjiga o glumi.

Ovim će se tematom objasniti primjena tehnike Mihaila Čehova u praksi, a ujedno ćemo i otkriniti tajanstveni svijet glumačkog stvaranja koje jedino predanom i kontinuiranom vježbom i nadahnutom posvećenošću vodi glumca do majstorskog umijeća.

<sup>1</sup> Mihail Čehov: *Glumcu. O tehnicu glume*, Biblioteka Mansioni, Hrvatski centar ITI, Zagreb, lipanj 2019., str. 61, preveo Vladimir Gerić